



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 30 września 2008 r. (08.10)
(OR. fr)**

13671/08

**RECH 289
COMPET 367
EDUC 226**

WYNIK PRAC

Od: Rada ds. Konkurencyjności obradująca w dniach 25–26 września 2008 r.

Nr poprz. dok.: 12854/08 RECH 265 COMPET 312 EDUC 205

Dotyczy: Konkluzje Rady w sprawie europejskiego partnerstwa na rzecz naukowców:
rozwój kariery i zwiększona mobilność

Delegacje otrzymują w załączniku konkluzje Rady w sprawie europejskiego partnerstwa na rzecz naukowców: rozwój kariery i zwiększona mobilność, w wersji przyjętej przez Radę ds.

Konkurencyjności na posiedzeniu w dniu 26 września 2008 r.

KONKLUZJE RADY
W SPRAWIE EUROPEJSKIEGO PARTNERSTWA NA RZECZ NAUKOWCÓW:
ROZWÓJ KARIERY I ZWIĘKSZONA MOBILNOŚĆ

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

POWOŁUJĄC SIĘ NA:

- swoją rezolucję na temat zoptymalizowania strategii dotyczącej mobilności na terenie europejskiej przestrzeni badawczej (z dnia 10 grudnia 2001 r.)
- ¹, rezolucję na temat inwestycji w badania służące wzrostowi i konkurencyjności Europy (z dnia 22 września 2003 r.)², rezolucję na temat zawodu i ścieżki rozwoju badaczy na terenie europejskiej przestrzeni badawczej (z dnia 10 listopada 2003 r.)³;
- ogólne zasady zapisane w europejskiej karcie naukowca i kodeksie postępowania przy rekrutacji pracowników naukowych (z dnia 11 marca 2005 r.)⁴;
- swoje konkluzje w sprawie wzmocnienia zasobów ludzkich w nauce i technologii na terenie europejskiej przestrzeni badawczej⁵ (z dnia 18 kwietnia 2005 r.);
- swoje konkluzje w sprawie przyszłości nauki i techniki w Europie (z dnia 23 listopada 2007 r.)⁶;
- swoje konkluzje w sprawie sprzyjających życiu rodzinnym ścieżek rozwoju dla naukowców – w stronę modelu zintegrowanego (z dnia 30 maja 2008 r.)⁷;
- swoje konkluzje w sprawie zapoczątkowania „procesu lublańskiego” – ku pełnemu urzeczywistnieniu europejskiej przestrzeni badawczej (z dnia 30 maja 2008 r.)⁸;

¹ Dz.U. C 367 z 21.12.2001

² Dz.U. C 250 z 18.10.2003

³ Dz.U. C 282 z 25.11.2003.

⁴ Dz.U. L 75 z 22.3.2005.

⁵ Dok. 8194/05.

⁶ Dok. 14693/07.

⁷ Dok. 10212/08.

⁸ Dok. 10231/08.

- konkluzje Rady Europejskiej z dnia 13–14 marca 2008 r., którymi otwarła ona nowy okres realizacji odnowionej strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia (na lata 2008–2010) i w których zwróciła się do państw członkowskich i do Unii Europejskiej, by usunęły przeszkody w swobodnym przepływie wiedzy, m.in. przez zwiększenie otwarcia i konkurencyjności rynku pracy dla europejskich badaczy, zapewnienie im lepszych ścieżek kariery, przejrzystości i warunków sprzyjających życiu rodzinnemu;

1. POTWIERDZA, że ambicją Unii Europejskiej jest ugruntowanie naukowej i technologicznej doskonałości oraz gromadzenie największych talentów badawczych;
2. PRZYPOMINA, że aby w ramach strategii lizbońskiej i w warunkach międzynarodowej konkurencji móc realizować europejskie ambicje naukowe i technologiczne, należy do projektów prowadzonych w europejskiej przestrzeni badawczej zdobywać najlepszych badaczy, zwłaszcza do badań finansowanych z funduszy publicznych. Cel ten wymaga, aby naukowcom obojga płci – gdyż to oni przede wszystkim tworzą europejską przestrzeń badawczą – stworzyć odpowiednie warunki, które będą ich dodatkowo motywować dzięki statusowi dającym im rzeczywiste uznanie społeczne i satysfakcjonujący poziom życia;
3. PRZYPOMINA, jak wysoką rangą powinna cieszyć się polityka na rzecz mobilności – odpowiednio zorganizowanej oraz umożliwiającej atrakcyjną i rozwojową karierę naukową, która pozwoli zwłaszcza pogodzić życie zawodowe z prywatnym;
4. DOCENIA starania, które Komisja i państwa członkowskie już podjęły, by poprawić warunki pracy i mobilności młodych badaczy oraz badaczy mogących pochwalić się pewnym dorobkiem;

5. Z NACISKIEM PODKREŚLA, że należy przyspieszyć postęp oraz zwiększyć rozmach działań mających uatrakcyjnić europejską przestrzeń szkolnictwa wyższego, sektor badań oraz odnośne ścieżki rozwoju naukowego; należy też dążyć do zbliżenia odnośnych dziedzin przez zogniskowanie strategii lizbońskiej i procesu bolońskiego na studiach doktoranckich i modernizacji szkolnictwa wyższego; w tym względzie DOSTRZEGA również, jak bardzo istotne są innowacje, a co za tym idzie, jak ważna jest pogłębiona współpraca między akademickim środowiskiem badawczym a sektorem przedsiębiorstw;
6. Z przychylnością ODNOSI SIĘ DO komunikatu Komisji pt. „Rozwój kariery i zwiększona mobilność: europejskie partnerstwo na rzecz naukowców”, w którym Komisja proponuje zyskać aprobatę państw członkowskich dla wspólnych i uzupełniających celów w dziedzinie rozwoju zawodowego i mobilności naukowców;
7. PROPONUJE, aby wspólnym celem powszechnego partnerstwa, które ma powstać między państwami członkowskimi, państwami stowarzyszonymi oraz Komisją, była poprawa położenia zawodowego badaczy w Europie oraz zwiększenie ich mobilności dzięki łączeniu działań krajowych i wspólnotowych na zasadzie ich komplementarności i spójności;
8. UWAŻA, że następujące priorytetowe postulaty zaproponowane przez Komisję mogą z powodzeniem stanowić dobry punkt wyjścia do podejmowania i realizowania wszelkich inicjatyw – uznanych przez państwa członkowskie za stosowne – na szczeblu krajowym:
 - systemowe umożliwienie rekrutacji badaczy;
 - zaspokojenie potrzeb mobilnej kadry naukowej pod względem zabezpieczenia społecznego i emerytur uzupełniających;
 - poprawa warunków zatrudnienia i pracy mająca uatrakcyjnić pracę naukową;
 - poprawa jakości szkolenia, zwiększanie umiejętności i doświadczenia badaczy;

9. UZNAJE, że

- zaproponowana przez Komisję zasada partnerstwa – skutecznego, wyważonego i nienaruszającego zasady pomocniczości – wyznacza właściwą drogę do zacieśnienia koordynacji i współpracy na skalę Europy;
- grupa ds. kadr i mobilności, która ma pilotować to partnerstwo i której mandat trzeba będzie dostosować, to najodpowiedniejsze forum do kierowania tym partnerstwem w sposób elastyczny. O postępach jej prac, zwłaszcza pod względem wspomnianych 4 priorytetowych postulatów, informowany będzie Komitet Badań Naukowo-Technicznych (CREST);
- powinna zapanować równowaga między otwartością na skalę europejską a poszanowaniem autonomii instytucji badawczych i instytucji szkolnictwa wyższego;
- w kwestiach koordynacyjnych dotyczących zabezpieczenia społecznego oraz kwestiach emerytur uzupełniających właściwe zainteresowane strony będą musiały wspólnie pracować nad konkretnymi rozwiązaniami;

10. **PODKREŚLA**, że należy maksymalnie wykorzystać już obowiązujące prawo europejskie, a szczególnie rozpatrzyć możliwości, jakie daje wspólnotowe rozporządzenie w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego⁹, w tym wyjątki przewidziane w art. 17 rozporządzenia (EWG) nr 1408/71¹⁰; **ZWRACA UWAGĘ NA** możliwości, jakie stwarzają dwustronne i wielostronne umowy dotyczące zabezpieczenia społecznego zawierane przez państwa członkowskie z państwami trzecimi;

⁹ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie oraz rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 w sprawie wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71; ostatecznie oba będą zastąpione rozporządzeniem (WE) nr 883/2004. i rozporządzeniem wykonawczym, będącym obecnie w trakcie finalizacji

¹⁰ Wyjątki przewidziane w art. 17 rozporządzenia 1408/71 zostały powtórzone w ramach art. 16 nowego rozporządzenia 883/04.

11. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich, aby kontynuowały i pogłębiały działania mające zachęcać do dobrowolnego wcielania w życie europejskiej karty naukowca i kodeksu postępowania przy rekrutacji pracowników oraz – jeżeli tylko są związane dyrektywą dotyczącej tzw. „wizy naukowej”¹¹ lub podlegają jej stosowaniu – by kontynuowały jej wdrażanie;
12. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich, by:
- cele tego partnerstwa realizowały w ramach strategii lizbońskiej oraz ogólnych wytycznych w dziedzinie wzrostu i zatrudnienia (opracowanych na lata 2008–2010), a zwłaszcza wytycznej nr 7¹²;
 - w porozumieniu z zainteresowanymi stronami ustaliły krajowe cele i konkretne kroki – na podstawie priorytetowych postulatów zaproponowanych przez Komisję – lub wszelkie inne właściwe działania; działania priorytetowe w każdym państwie członkowskim powinny odpowiadać warunkom w nim panującym i łączyć w spójną całość konkretne kroki już podjęte, kroki zoptymalizowane lub nowe, a przy tym pomagać realizować wspólny cel wszystkich uczestników i cele krajowe oraz w razie potrzeby obejmować kroki zmierzające do modyfikacji prawa w poszczególnych krajach;
 - z podjętych lub planowanych działań składały regularne sprawozdania, z których pierwsze będzie przypadać na koniec roku 2009;
 - główne cele, środki i działania podsumowały w krajowych programach reformy (na lata 2008–2010) i w rocznych sprawozdaniach składanych w ramach strategii lizbońskiej;
13. ZWRACA SIĘ do państw członkowskich i Komisji, by:
- określiły i stosowały odpowiednie wskaźniki do oceny odnotowywanych postępów, zarówno na szczeblu krajowym, jak i wspólnotowym;

¹¹ Dyrektywa Rady 2005/71/WE z dnia 12 października 2005 r. w sprawie szczególnej procedury przyjmowania obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych, Dz.U. L 289 z 3.11.2005, s. 15.

¹² Dok. 7280/08.

- angażowały odnośnie zainteresowane strony, a zwłaszcza stowarzyszenia badaczy, pracodawców badaczy i podmioty zapewniające fundusze;
- wzmogły proces wzajemnego uczenia się dzięki wymianie informacji, wskazywaniu sprawdzonych rozwiązań i w razie potrzeby wzajemnej ocenie;
- maksymalnie wykorzystywały, a w razie potrzeby zoptymalizowały dostępne instrumenty¹³;
- opracowały wspólne wytyczne, jeżeli tylko ułatwią one spójną realizację powszechnie użytecznych działań;
- zbadały w porozumieniu z właściwymi zainteresowanymi organami, w jaki sposób będzie można najlepiej realizować niektóre z priorytetowych postulatów, zwłaszcza tych, które odnoszą się do przenoszenia dotacji indywidualnych i do potrzeb mobilnej kadry naukowej pod względem emerytur uzupełniających;

14. ZWRACA SIĘ do Komisji, by w porozumieniu z państwami członkowskimi;

- składała co roku sprawozdanie z osiągniętych postępów;
- dokonała w roku 2010 ogólnej oceny działań wynikających z partnerstwa i oceny jego efektów;
- zmodyfikowała i zoptymalizowała działania wspólnotowe, zwłaszcza działania objęte programem szczegółowym „Ludzie” w ramach siódmego programu ramowego, tak by bardziej wyjść naprzeciw potrzebom badaczy;

15. ZOBOWIĄZUJE SIĘ – w perspektywie lepszego gospodarowania europejską przestrzenią badawczą w wyniku procesu lublańskiego – do regularnego omawiania osiągniętych postępów i do udzielania koniecznych wskazówek.

¹³ Takie jak EURAXESS.